



# Đánh Giá Tổn Hại Tài Nguyên Thiên Nhiên do Tràn Dầu Tầng Nước Sâu

## Tiêu Chí Chọn Lựa Dự Án Khôi Phục Sớm

Vào ngày 21 tháng 4 năm 2011, các Ủy Viên Đánh Giá Tổn Hại Tài Nguyên Thiên Nhiên do Tràn Dầu Tầng Nước Sâu (NRDA) đã công bố bản thỏa thuận dựa trên cam kết đền bù 1 tỷ USD để thực thi các dự án khôi phục sớm.

Bản đánh giá tổn hại tài nguyên thiên nhiên là một quy trình được sử dụng bởi các ủy viên về tài nguyên thiên nhiên để đưa ra bản yêu cầu của công chúng với tổn hại tài nguyên thiên nhiên đối với bên hoặc các bên có trách nhiệm với vụ tràn dầu. Điều này cũng nhằm tìm kiếm sự đền bù đối với tổn hại gây ra cho tài nguyên thiên nhiên hoặc các dịch vụ.

Các Ủy Viên NRDA Tràn Dầu Vùng Nước Sâu (Ủy Viên) đã đánh giá rất nhiều dự án khôi phục sớm theo các tiêu chí dựa trên Đạo Luật về Ô nhiễm Dầu 1990 (OPA), thỏa thuận tháng 4 năm 2011, và các yếu tố khác liên quan mật thiết đến việc lên kế hoạch hoặc thực thi các dự án khôi phục.

### Đạo Luật về Ô nhiễm Dầu 1990

Quy định về OPA (15 C.F.R. § 990.54) yêu cầu các Ủy viên chỉ được kết luận về các giải pháp cho khôi phục sớm nếu:

- Chi phí cần thiết để thực hiện giải pháp
- Mỗi giải pháp được chờ đợi thỏa mãn mục tiêu và mục đích của các Ủy viên trong việc trả lại như ban đầu các tài nguyên thiên nhiên đã bị tổn hại và/hoặc đền bù các thiệt hại tạm thời (khả năng các dự án khôi phục cung cấp lại các tài nguyên hoặc dịch vụ tương đương, và sự liên kết giữa dự án và sự tổn hại cũng là một yếu tố quan trọng trong quy trình lựa chọn dự án);
- Khả năng thành công của từng giải pháp thay thế;
- Mỗi giải pháp có ngăn ngừa các tổn thương trong tương lai từ các tai nạn hoặc các tổn thương phát sinh từ sau việc thực thi giải pháp đó
- Mỗi giải pháp có làm lợi cho nhiều hơn một nguồn tài nguyên thiên nhiên và/hoặc dịch vụ; và
- Tác động của mỗi giải pháp tới sức khỏe và sự an toàn của công đồng



Các ủy viên đã tổ chức nhiều buổi lấy ý kiến công chúng để lấy ý kiến cho các dự án.

Theo quy định OPA, nếu các Ủy viên kết luận rằng hai hoặc nhiều hơn hai giải pháp đều thích hợp, giải pháp nào tốn chi phí thấp hơn phải được chọn.

### Thỏa thuận Khôi phục sớm tháng 4 năm 2011

Thỏa thuận Khôi phục sớm tháng 4 năm 2011 nêu rằng các Ủy viên cần lựa chọn cho khôi phục sớm các dự án thỏa mãn các chi tiêu sau:

- Đóng góp vào việc bảo vệ sự toàn vẹn của môi trường và con người bằng cách khôi phục, phục hồi môi trường sống, thay thế, hoặc thu gom một lượng tương đương với nguồn tài nguyên thiên nhiên, dịch vụ bị thiệt hại do sự cố Tràn dầu Tầng Nước Sâu, hoặc giải quyết hoặc bồi thường thiệt hại tạm thời gây ra bởi sự cố này.
- Giải quyết được một hoặc nhiều tổn thất về tài nguyên thiên nhiên hoặc các dịch vụ cụ thể liên quan đến sự cố;
- Tìm kiếm việc khôi phục lại các tài nguyên thiên nhiên, hệ sinh thái hoặc các dịch vụ từ các tài nguyên thiên nhiên có chất lượng, giá trị sinh thái hoặc dân dụng tương đương để đền bù các tài nguyên và dịch vụ bị tổn hại từ sự cố
- Không mâu thuẫn với các nhu cầu về khôi phục lâu dài và kế hoạch khôi phục cuối cùng theo kế hoạch
- Có tính khả thi và chi phí hợp lý



Quan tâm đến nhu cầu khôi phục các tài nguyên vùng Vịnh càng sớm càng tốt, các Ủy viên đưa ra các bước tiên quan trọng để xác định các đề bắt giải quyết các tác động của Tràn dầu Tầng nước sâu trong tương lai gần.

### Các yếu tố bổ sung cần cân nhắc

Các ủy viên sẽ xem xét nhiều yếu tố thiết thực, dù có thể không bắt buộc, nhưng vẫn được chấp nhận và hữu ích để giúp sàng lọc một số lượng lớn các dự án có tiềm năng.

Không một yếu tố nào được sử dụng như một tiêu chí đánh giá duy nhất. Đúng hơn là, chúng được dùng một cách linh hoạt, tùy theo tình hình thực tế để hỗ trợ cho các tiêu chí đánh giá ở mặt trước của tài liệu này.

Ví dụ, các Ủy viên:

- Xét đến thời gian cần thiết để dự án được chọn có thể bắt đầu tạo ra lợi ích về mặt môi trường
- Tìm kiếm một gói dự án tạo ra lợi ích cho một số lượng lớn các tài nguyên có khả năng bị tổn thương.
- Tập trung vào các loại dự án mà họ đã có nhiều kinh nghiệm, cho phép họ dự báo với độ tin cậy cao chi phí và khả năng thành công của dự án và giúp tiếp cận dễ dàng hơn với mức đền bù được cấp cho mỗi dự án theo thỏa thuận với BP, theo thỏa thuận về khôi phục sớm tháng 4 năm 2011; và

• Ưu tiên các dự án có thể thực thi sớm hơn.

### Mục tiêu được chia sẻ: Bắt đầu Phục hồi Nhanh chóng

Tất cả các yếu tố linh hoạt này phù hợp với mục tiêu chính là theo đuổi khôi phục sớm: bảo toàn những khôi phục về mặt vật chất các tài nguyên và các dịch vụ liên quan đến các tài nguyên mang lại lợi ích cho cộng đồng trong khi quy trình đánh giá dài hạn hoàn chỉnh các tổn thương và thiệt hại vẫn đang tiếp diễn.

Thêm vào đó, các quy định OPA bao gồm các hướng dẫn riêng biệt về việc sử dụng các dự án khôi phục có sẵn và các kế hoạch khôi phục địa phương (ví dụ Kế hoạch Khôi phục Địa phương bang Louisiana) để giải quyết các tổn thương về tài nguyên thiên nhiên trong phạm vi hợp lý.

Các dự án đã được phát triển theo những kế hoạch này — với các thiết kế về mặt kỹ thuật, thẩm định chi phí, hợp tác với đối tác, được cho phép và thỏa mãn các đòi hỏi của Đạo Luật Chính sách Môi trường Quốc gia — có thể được thực thi nhanh chóng và sẽ trở thành ứng viên sáng giá trong quy trình đánh giá khôi phục sớm.

